

文化振兴背景下徽州民谣的传承与创意保护

程宸 殷梦雪 王惠颖 张致远 孟超

黄山学院

摘要：文章以徽州民谣为研究对象，探究徽州民谣的种类、特点、价值、艺术创作特色，了解徽州民谣在当下的发展、生存空间等，综合分析徽州民谣传承的现状以及在发展中遇到的问题等，在此基础上探索对徽州民谣的保护与发展。在一定程度上，可以帮助我们传承徽州民谣，保护徽州文化，提升中华文化的多样性，弘扬优秀的传统文化，具有一定的理论价值和实践价值。

关键词：徽州民谣；传承；保护；措施

【DOI】 10.12252/j.issn.2096-627X.2023.01.109

引言

徽州民谣区域主要分布在古徽州的一府六县，是古徽州地区人民创作、吟诵、口传心记的传统民间口头艺术，反映了古徽州人劳动、生活、习俗、时政和思想感情，是博大精深的徽州文化宝库中独具特色的珍宝。是在古徽州社会框架下积淀形成的群体性表述的文化成果和文化形态。徽州民谣的现存种类有着不同的分类标准。徽州民谣从地域上来分，有歙县民谣、绩溪民谣、休宁民谣、黟县民谣和祁门民谣等，并因方言不同有各自的特点；从内容上来分，有徽商民谣、生活民谣、劳动民谣、爱情民谣、时政民谣和游戏民谣等。它们具有鲜明的地域性、题材的多样性和艺术的独创性的特点。^[1]其中以反映徽俗民情、社会心态、乡土风俗类民谣最多。徽州民谣的表达形式丰富多样，具有自身的规律和特点，有普通式（如七字五字四字一句）、对话式、游戏式、谜语式、接韵式等。谣中还夹杂着少数对白、动作、语辞等。从时间上看，徽州民谣以民国以前的为主，既有反映徽商、徽商妇生活苦楚的，也有反映普通人生活劳动题材的及物谜、节气类。

一、徽州民谣的特点与价值

（一）徽州民谣的特点

1. 展现徽州劳动人民生活状态

徽州民谣是劳动人民在劳动和生产生活中创作出来的，正如民谣《前世不修》中所说的：“十三四岁的少年，去贩卖茶叶以维持生活”。而对于采茶的过程，“竹布衫，青背心，进茶行，拣茶心，拣四两，算半斤”，体现了当时社会下的拣茶女的状态，在春季茶市内，多为妇女找些拣茶的工作，往往有二三百文的代价。而其中的职员对少妇或少女所拣的茶，过秤及其马虎，而且以少报多，以博取她们的欢心，并以此求爱，而相对于年老者，则以多报少。将真实事件以娱乐消遣的方式编成歌谣，能够广为流传的同时也保证了其可信度，并由劳动人民的行动来影射出了当时的社会现状。

2. 详细刻画了当时徽州女性生存状态

通过民谣的传诵，能够看出当时徽州女性的生活状

态。例如休宁民谣《看娘亲》中展现出来的是那时徽州女性的社会地位和生存状态，即地位低下，得不到父母的重视，生活的方方面面受到各种行为规范的束缚，就连取名字也只是父母希望得到男孩的一种思想寄托。而《送郎》中“寻花问柳要短命死，黄泉路上我也要与你结冤家”则体现了女子应当贞洁、守寡。以上展现的均是女性在生活中的处境，其中还有部分民谣展现了女子劳动、承担家庭重任的场景，描写刻画细致，也侧面反映出徽州男性出门经商而女子在家的这一现象，对女性的刻画相对更多更为详细，能够为当下提供思考价值。

3. 呈现出鲜明的地域性

徽州地区多山脉，因而交流不便，语言未能达到统一，便形成了多方言的现象，根据方言的不同特点，也就突出了不同地区民谣的不同特色，在此基础上，加上不同地区的民俗特点及题材内容，造就了民谣的地域性。

4. 语言纯朴自然、易于传诵

民谣往往是通过口耳相传的方式流传至今，因而它唯有贴近百姓，且易于诵读才便于人们交流时的使用。在绩溪民谣《五更盼郎》中有“十八岁小姐刚韭菜，十八岁郎哥挖土块”，这句话便体现了对称的手法，读来朗朗上口。在歙县民谣《家乡特产》中有“一月扛锄挖冬笋，二月梅花初破绽，三月春笋尖尖角...”涵盖了徽州山区一年四季的土特产，并表现出当地的生产特色，农民耕作种植规律，紧贴现实生活，消除了“文学”与徽州人民之间的距离感，是其能够得以传递的重要因素之一。

（二）徽州民谣的价值

1. 传承徽州文化

民谣中承载着徽州发展过程中的政治、经济、文化内容，反映着当地当地的民风民俗，继而侧面揭示出了徽州文化的内涵。人们通过吟诵、娱乐、教育等途径，将民谣传承下去，便促进了徽州文化本身的继承与发展。借此也能够充分了解到徽文化的发展历程，对于积极的方面，值得当代人的学习借鉴，而消极的内容，则

会更加重视并加以改进,促进当代徽文化的健康发展。

2. 记录时代风貌

民谣既然由百姓在劳动中创作,那么其内容多与民众的生活内容相关联,其中蕴含着“时代”在百姓眼中的体现。人们将所思所感记录于其中,从而如今的我们能够看到时代的变迁以及变迁过程带给当时百姓的影响。而后世对徽文化的研究过程中,方可将时间轴拉长,更加综合的看待其发展,便于对其进行深入探讨。

3. 展现文化交流

在当时交通不便、消息闭塞的时代中,人们往往日出而作日落而息,少有文化活动,徽州地区又以山脉为主,更是形成了“十里不同音”的特点,因而也就造就了徽州民谣的地域差异。但随着如今信息技术地快速发展,以及交通等基础设施的完善,人们能够了解到各种地方的文化,也出现了越来越多的活动。在活动中,民谣的展示不仅娱乐了大众,也使人们了解到了两个地区的差异之处,从而促进文化交流传播,让临乡人也能够了解当地的方言,继而保护发展本地文化。

二、徽州民谣的传承保护现状

徽州民谣,作为一种民间文学,是宋代以来人们丰富历史生活的见证,主要通过口口相传的方式继承与发展—自然传承和家庭传承。自然传承即是人们在自然生活中听得多,看的多,便铭记心中;家庭传承即是家庭内部成员教育传颂的方式。伴随着城市化的发展、普通话的推广、人们生活方式的改变,社会对民谣保护传承呈现出边缘化的趋势。徽州民谣在家庭、学校,社会上使用的频率越来越低,长久以往,那些具有丰富历史韵味的民谣终将被人们所遗忘。此现象也引起相关学者的高度重视,如绩溪县检察院副院长方静同志,采集编纂了《中国非物质文化遗产:徽州民谣》,该书在收集整理的基础上精选了在徽州区域内流传数百年的徽州民谣共320余首,分为爱情、徽商、游戏、劳动、生活5卷。它的问世,为绩溪乃至徽州研究历史上的口传文化提供了原生态的资料是博大精深的徽州文化宝库中独具特色的艺术瑰宝。但仅仅通过少数人的努力来保护与传承徽州民谣的效果是微小的,如何让徽州民谣这一文化瑰宝在当代社会永久流传,迫切需要我们去研究与讨论。

(一) 徽州民谣保护与传承过程中存在的问题

根据我们团队的深入调查和实地走访,发现徽州民谣的保护与传承目前依旧存在着一些问题。

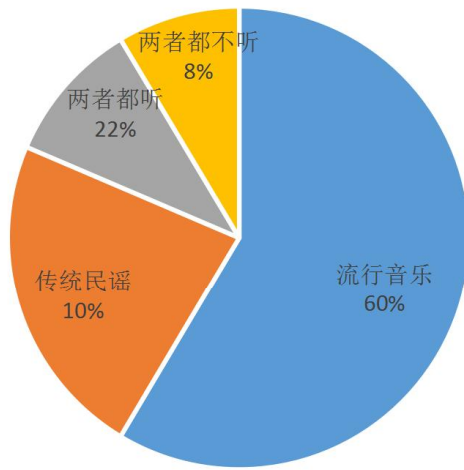
1. 方言含量大

徽州民谣由于地域性的影响,徽州方言的运用尤为广泛,一些唱词更是采用了方言词汇以及方言押韵。而徽州处于山地丘陵地带,独特的地理因素造就了其独特的徽州方言语言体系,与普通话差异过大。例如民谣唱词中“买娘”的意思实际为“后妈”,“参瓜”意味着

“黄瓜”,而“恨你”其实指的是“给你”。方言的使用无疑给徽州民谣增强了表现力以及独特性。但同时,由于普通话的日渐普及,也给民谣的保护和传播增加了一定的困难。

2. 现代流行音乐的兴盛

据团队统计数据显示,有60%的年轻人相比于徽州民谣,更偏爱流行歌曲。详细数据见下图。由此可见,社会的快速变迁发展,流行音乐的兴起,使得徽州民谣的传播进入了一个困境。



年轻人(30岁以下)的听歌偏好

■ 流行音乐 ■ 传统民谣 ■ 两者都听 ■ 两者都不听

3. 徽州民谣传承人的减少

团队在实地调查时发现,目前能掌握多首徽州民谣的当地居民,以老年人为主,明显出现以年龄为准则的分层。而随着时间的流逝,能掌握民谣的传承人也逐渐离去。此时徽州民谣的传承便存在着很大的断层风险。

三、徽州民谣在保护与传承中可采取的创意性策略

(一) 提高大众关注度

宋代以来,徽商的发展,广泛促进了徽州民谣的传播,但随着徽商的没落,人们徽州民谣的关注度降低。徽州民谣,作为安徽省非物质文化遗产之一,具有丰富的意蕴。

因此,政府应对其高度重视,可采取以下措施。

1. 构建法律保障

确立相关的法律规章制度,成立相关工作小组,收集整理民间歌谣,充分挖掘徽州民谣背后的历史韵味,确保徽州民谣的传承与保护有法可依。

2. 鼓励民间传承

学校教育也是传承徽州民谣的重要手段。地方政府应鼓励当地学校开展本校特色课程,将徽州民谣引入课堂,促进学生对于徽州民谣的集体认同感。

(二) 利用现代化信息手段

徽州民谣主要通过口口相传的方式传承与发展,在

这样的传承模式下，基本难以得到较好的保存与有效大范围的传播。而随着当今科技的快速发展，互联网的兴起为徽州民谣的传承与保护提供了新的路径。

1. 利用短视频热潮

近些年，短视频热潮在我国高居不下，许多传统文化都在短视频平台拥有注册账号，推广传统文化。徽州民谣也可以借此热度，在抖音、快手等短视频平台注册账号，发布相关视频，对徽州民谣加以宣传。

2. 利用社交媒体的流行

互联网的发展给当今社会带来了极大的便利，而微博、小红书等社交媒体的出现，更是推动了人们的日常生活分享。徽州民谣可以凭借社交媒体的发展，加大宣传力度，吸引大众目光，让更多青年人关注徽州民谣，探索徽州民谣背后丰富历史韵味，从而扩大徽州民谣的传播广度与深度。

（三）培养徽州民谣传承人

徽州民谣，作为中华文化的艺术瑰宝，传承是永久的话题，离不开传承人的努力。但是，徽州民谣的传承人大多已离世或年事已高，我们应积极培养新一代传承人。

1. 举办相应赛事

借鉴地方戏曲的经验，政府部门可以尝试开展徽州民谣的相关赛事。建立与电视网络媒体的深度合作。赛事可以沿用当下时兴的选秀模式，选拔出徽州民谣的优秀传承人，对其加以培养。如此一来，一方面激发了青年一代的兴趣，提升了人们对于传承徽州民谣的荣誉感，愿意积极主动的去传播与继承；另一方面，积极的组织该类民间文艺活动，为徽州民谣的展示与表现提供了舞台。

2. 融入流行音乐元素

在时代的发展轨迹中，传统文化想要得以传承与发展，就必须要进行现代化革新，不破不立。就如同现今的京剧中出现的各类现代元素，徽州民谣的发展，也可以结合现代流行音乐。据调查结果显示，青年一代人更能接受当下的流行音乐元素，而将两者相结合，在一定程度上能有效地吸引更多年轻人加入徽州民谣的传承与保护之中。

（四）结合当地特色创新发展

1. 紧抓旅游宣传

徽州民谣的主要传播范围在徽州地区，而当地经济发展以旅游业为主。因此，想要更好的传承保护徽州民谣，可以使其与当地文旅部门进行深入联动。将徽州民谣融入当地旅游宣传中，成为文旅宣传的一部分。一方面通过当地特色旅游景点的名气，有效提高徽州民谣的知名度；另一方面利用精彩的徽州民谣，为当地的文旅事业做出贡献，从而达到合作共赢。

2. 融合传统戏曲

安徽省作为传统戏曲黄梅戏的发源地，占有得天独厚的文化历史优势。据调查显示，徽州民谣大部分所吟唱的内容有关徽州故事、市民生活、时代风貌。有故事才有内容，这就给了戏曲改变很大的发展空间。徽州民谣想要得以发展和保护，可以通过将其与传统戏曲相融合，将民谣内容改编为戏曲片段。一方面发展了徽州民谣，另一方面也发展了传统戏曲。这二者的结合，不仅提高了双方的知名度，更能引起更多人的关注与好奇。

结语

徽州民谣是徽州人民的创作、吟诵、口传心记的民间口头艺术，反映了古徽州人劳动、生活、习俗、时政和思想感情最博大精深的徽州文化宝库中独具特色的珍宝。徽州民谣不仅是一门说唱艺术，更是文明传承的土壤，是地域文化的载体，是文化多样性的重要体现。徽州民谣从地域上来分，有歙县民谣、绩溪民谣、休宁民谣、黟县民谣和祁门民谣等，并因方言不同有各自的特点；从内容上来分，有徽商民谣、生活民谣、劳动民谣、爱情民谣、时政民谣和游戏民谣等。它们具有鲜明的地域性、题材的多样性和艺术的独创性的特点。而近些年来，随着外来音乐文化的传播以及国内现代音乐的发展，民谣的生存空间正在不断地被挤压，这种情况的背后往往是一个地区的地域文化生存空间的消失。由此，保护民谣不仅仅是对一种文化艺术的保护，更是对一个地区地域文化的拯救。保护徽州民谣刻不容缓，只有提高大众关注度，加强社会大众对徽州民谣的重视；充分利用当下的互联网信息技术，丰富徽州民谣宣传路径。最后，只有提高大众对徽州民谣的保护意识，激发更多青少年群体的兴趣，培养更多的徽州民谣传承人，徽州民谣才能更好的得到传承与保护。

参考文献

- [1] 杨辉. 徽州民谣的地域特征及其蕴含的礼俗文化[J]. 池州学院学报, 2019, 33(5): 4.
 - [2] 赵昕. 文化符号学视域下徽州民谣的文化认同策略探究[J]. 江西理工大学学报, 2021(05).
 - [3] 方静. 《中国非物质文化遗产: 徽州民谣》[M]. 合肥工业大学, 2007.
 - [4] 赵昕, 刘丹. 文化记忆理论视角下徽州民谣的体验性叙事策略[J]. 成都师范学院学报, 2021(12).
 - [5] 赵昕, 丁幸. 文化符号视域下徽州民谣保护与传承研究[J]. 阜阳师范大学学报(社会科学版), 2022(04).
 - [6] 江志伟. 徽州民歌《螃蟹歌》与《小石桥》[J]. 徽州社会科学, 2017(2): 1.
- 作者简介: 程宸(2002.4—), 女, 汉族, 安徽, 本科在读, 黄山学院, 研究方向: 汉语言文学。